

L'INSTITUT

AOÛT À NOVEMBRE 2019 | VOLUME 30, NUMÉRO 3

Actualités et babillard

Page 3

Centre de recherche

Page 14

Témoignages d'usagers

Page 19

Art et spiritualité

Page 20

Fondation

Page 24



UNE PERCÉE MONDIALE L'OXYGÉNOTHÉRAPIE AUTOMATISÉE ENTIÈREMENT DÉVELOPPÉE À L'INSTITUT

L'Institut innove une fois de plus grâce aux travaux du Dr François Lellouche, interniste intensiviste, chercheur à l'Institut et professeur à la Faculté de médecine de l'Université Laval. Le Dr Lellouche a codéveloppé et évalué avec le Dr Erwan L'Her, chef du service de réanimation médicale et chercheur INSERM au CHU de Brest en France, ainsi qu'avec les pneumologues de l'Institut un nouveau dispositif d'optimisation de l'oxygénothérapie, un des traitements les plus utilisés en centre hospitalier.

L'oxygène est un gaz complexe qui, mal ajusté, entraîne des complications pouvant aller jusqu'à une augmentation du risque de décès. Le système innovant de titration automatique de l'oxygène, nommé FreeO₂, a été développé en collaboration avec les



INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC

AFILIÉ À  UNIVERSITÉ
LAVAL

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS DE LA SANTÉ LIÉS À LA MISSION DE L'INSTITUT *novembre 2019 à février 2020*

NOVEMBRE 2019

- Mois de sensibilisation au cancer au poumon
- Movember
- Mois de la prévention des chutes
- Congrès mondial sur les soins infirmiers cardiaques et la cardiologie – 4 au 5 novembre
- Semaine de la santé numérique – 11 au 17 novembre
- Semaine de sensibilisation aux antibiotiques au Canada – du 18 au 24 novembre
- Journée mondiale de la pneumonie – 12 novembre
- World Diabetes Day – 14 novembre*
- Stomach Cancer Awareness Day – 30 novembre

FÉVRIER 2020

- Mois de la psychologie
- World Cancer Day – 4 février
- International Childhood Cancer Day – 15 février

Les événements suivis d'un astérisque (*) ont lieu tous les ans le même jour.

Source : <https://bit.ly/2TW6SjC>

PRÉSENCE DE L'INSTITUT SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



Devenez membre actif et partagez la page [Facebook](#) officielle de l'Institut



Consultez toutes les vidéos sur la chaîne [YouTube](#)



Suivez les opportunités d'emploi via notre page [LinkedIn](#)



Suivez-nous sur [Twitter](#)

L'ÉQUIPE DU BULLETIN

Si vous avez des commentaires ou d'autres suggestions, n'hésitez pas à nous en faire part.

ÉCRIVEZ-NOUS À :
IUCPQ@ssss.gouv.qc.ca

Rédacteur : **Joël Clément**
Coordination : **Lisa Grégoire**
Direction des ressources humaines et des communications

Infographie : **Brigitte Boudreault**
Service de l'audiovisuel

Correction et relecture : **Joanne Hamelin**

Un remerciement spécial à **nos collaborateurs** qui fournissent des textes et à **nos bénévoles** qui distribuent le bulletin de l'Institut.

Le **Service audiovisuel** contribue à la majorité des **photographies** contenues dans le journal et est disponible pour couvrir les événements spéciaux, poste téléphonique 4547.

Prochain Bulletin :
Date de tombée : **7 novembre 2019**
Date de parution : **21 décembre 2019**

Impression : **Les Copies de la Capitale**
Tirage : **500 copies**

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales
du Québec
ISSN 1920-3012
ISSN 1920-9398 (PDF)

SUITE - L'OXYGÉNOTHÉRAPIE AUTOMATISÉE ENTIÈREMENT DÉVELOPPÉE À L'INSTITUT

ingénieurs de l'Université Laval, puis évalué à l'Institut avec les pneumologues. Cet appareil unique vise à améliorer la sécurité, la surveillance et la qualité de vie des usagers recevant de l'oxygène. FreeO₂ permet des prises en charge innovantes des usagers pour optimiser les soins et contribuer à l'effort de réduction des coûts du système de santé. À la suite de nombreuses démarches, **cet appareil révolutionnaire dans le domaine médical a reçu en juillet l'homologation de Santé Canada et il est déjà commercialisé, notamment en Europe.**

Plus de dix études cliniques ont été réalisées pour évaluer FreeO₂ chez plus de 800 usagers hospitalisés au Canada et en France. « Les résultats que nous avons obtenus sont très prometteurs. Cette avancée technologique aura certainement un impact positif important pour l'utilisateur, le personnel médical et les hôpitaux », a indiqué le **D^r Lellouche, cofondateur d'OxyNov**, la société qui commercialise le dispositif FreeO₂.



M. Jacques Milot, premier usager à utiliser l'appareil FreeO₂

Partenaires d'OxyNov depuis sa création en 2009, le Centre de recherche de l'Institut ainsi que l'Université Laval soutiennent le développement et le support à l'incubation d'entreprises en vue d'aider des projets novateurs à voir le jour et à s'établir dans leurs marchés respectifs. « Nous sommes fiers d'avoir contribué ici à Québec, au démarrage et au succès d'OxyNov en fournissant l'aide et les ressources nécessaires au développement du FreeO₂. OxyNov est véritablement une entreprise locale qui contribue de manière tangible à l'amélioration des soins offerts à la population d'ici et d'ailleurs dans le monde, et ce, au plus grand bénéfice de tous. Il y a de quoi se réjouir », a précisé D^r Denis Richard, directeur du Centre de recherche de l'Institut.

« L'Institut innove une fois de plus grâce à ce nouveau dispositif unique au monde. En effet, depuis 1910, l'oxygène est administré par l'intermédiaire d'un oxymètre à bille qui nécessite un ajustement manuel et ne permet aucune surveillance. Améliorer la sécurité des usagers nécessitant de l'oxygène ou un support respiratoire, en plus de réduire la durée du séjour en milieu hospitalier et de générer des économies importantes pour le réseau de la santé,



D^r François Maltais, pneumologue, directeur de l'axe de recherche en pneumologie, D^r Julien Poitras, doyen de la Faculté de médecine de l'Université Laval, M^{me} Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ, M. Denis Bouchard, président-directeur général de l'Institut, M. Serge Simard, biostatisticien au Centre de recherche (dans le rôle de l'utilisateur) et D^r François Lellouche, interniste et chercheur

voilà une avancée importante. Ainsi, nos spécialistes ont contribué de façon concrète à faire avancer la science et la technologie », a souligné M. Denis Bouchard, président-directeur général de l'Institut.

« La Faculté de médecine est fière de compter parmi son corps professoral le D^r François Lellouche, spécialiste aguerri du développement de systèmes automatisés de ventilation en médecine à l'Université Laval. L'expertise du professeur François Lellouche dans le domaine des technologies médicales enrichit grandement la formation des étudiantes et des étudiants en médecine qu'il encadre au doctorat et à la maîtrise », a déclaré le doyen de la Faculté de médecine de l'Université Laval, D^r Julien Poitras.

« C'est un exemple concret de l'impact positif et de l'effet levier que peut avoir la Fondation IUCPQ dans le soutien financier à des projets qui visent directement l'amélioration des soins aux usagers. Je suis donc très fière de voir l'accomplissement de cette initiative innovante qui permet également à l'Institut de se positionner parmi les meilleurs centres hospitaliers spécialisés au monde », a mentionné M^{me} Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ.

LE SRSRSD : 50 ANS DE SUIVI À DOMICILE!

Le Service régional de soins respiratoires spécialisés à domicile (SRSRSD) de l'Institut célèbre cette année ses 50 ans d'existence! Il a vu le jour en 1969, suite à un projet pilote du ministère de la Santé en partenariat avec l'Université Laval, pour une période initiale de trois ans. Sa mission était d'offrir, pour toute la région de la Capitale-Nationale, principalement à domicile mais également dans ses locaux, l'enseignement, les soins et les traitements requis par une clientèle adulte et pédiatrique aux prises avec des problèmes respiratoires chroniques ou aigus nécessitant un appareil. À l'origine, l'Université Laval administrait ce service et son premier directeur médical fut le Dr Jean-Paul Deschênes, anesthésiste à l'Hôpital Laval.

Le SRSRSD, situé au 3108 du chemin Sainte-Foy de 1984 à 1996, a ensuite déménagé ses activités au sein du pavillon Laval de l'Hôpital Laval. La clientèle était principalement composée d'usagers atteints de la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) et de fibrose kystique du pancréas pour le volet pédiatrique. Au début des années 2000, le service a pris le nom de Service régional des soins respiratoires spécialisés à domicile (SRSRSD) afin de marquer le caractère unique et particulier des soins offerts, distincts de ceux prodigués par le soutien à domicile du CLSC.

En 2001, le SRSRSD a reçu du ministère de la Santé et des Services sociaux le mandat d'agir à titre de fiduciaire national en assistance ventilatoire à domicile pour la clientèle adulte des régions de l'est et du centre du Québec. Les services offerts ont évolué depuis au gré des avancées technologiques. Aujourd'hui, plus de 1 430 usagers bénéficient d'un suivi régulier, incluant 600 nouveaux inscrits annuellement, ce qui représente plus de 10 000 visites à domicile par année. Une équipe composée de cinq infirmières ou infirmiers, dix inhalothérapeutes, deux assistants-chefs, deux coordonnatrices techniques inhalothérapeutes, une agente de planification de programmation et de recherche, une préposée à la stérilisation et deux secrétaires médicales, est à l'œuvre pour assurer un excellent service à notre clientèle.

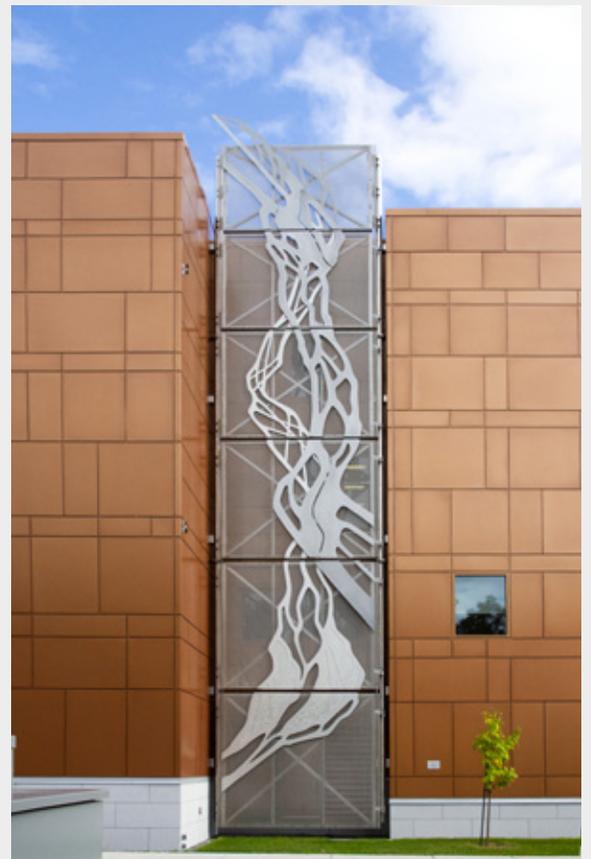
Francine Careau
Chef de service, SRSRSD

UN PEU D'HISTOIRE

Pour cet article, je me suis interrogée aux œuvres d'art qui existent au sein de notre institut. Le regard que l'on peut poser sur eux devient peut être différent lorsque l'on connaît les motivations de l'artiste et surtout, ce qu'il a voulu interpréter. Je vous invite donc à découvrir l'œuvre d'art de l'agrandissement en façade qui interpelle la conscience de l'observateur pour nous inspirer l'espoir face à la maladie.

Intitulé « Carrefour migratoire » de l'artiste Marie-Claude Hains, l'œuvre converge en un important point de rencontre où s'opère une transformation profonde au cœur de l'épreuve. Elle s'inspire des lieux de passage et d'échange où les idées se multiplient, où les rencontres se font, où les destinations et les buts propres à chacun se séparent à nouveau. La migration fait état du monde qui sépare les personnes que nous sommes avant et après la traversée, dans une sorte de non-retour possible, engagées dans une voie remplie d'espoirs.

Sylvie Racine
Comité des archives historiques



5^E ÉDITION DU CONGRÈS DE CHIRURGIE THORACIQUE DE QUÉBEC



Les participants au congrès et le comité organisateur : D^r Thomas A. D'Amico, chef de la section de chirurgie thoracique générale et directeur de programme au Duke Cancer Institute, D^{re} Paula A. Ugalde, chirurgienne thoracique et directrice du programme de recherche en chirurgie thoracique à l'Institut, et D^r Benny Weksler, chef du Département de chirurgie thoracique au University of Tennessee Health Science Center.

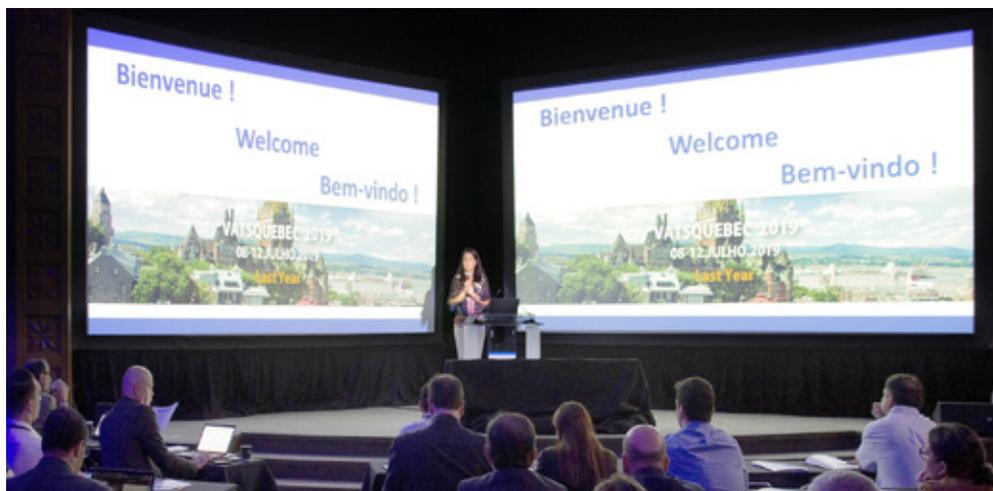
L'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec – Université Laval (Institut) a tenu la 5^e édition du Congrès de chirurgie thoracique de Québec, qui a eu lieu du 8 au 12 juillet dernier. Cette année, plus de 100 chirurgiens provenant des quatre coins de la planète étaient présents pour échanger sur les nouvelles pratiques médicales pour le traitement du cancer du poumon.

Pour cette édition, la D^{re} Catherine Labbé, pneumologue, a présenté une conférence sur la plus importante base de données au monde sur le cancer du poumon, à laquelle l'Institut est le plus grand contributeur. Cette base de données sert à raffiner l'outil de diagnostic du cancer du poumon appelé TNM (Tumour Nodes Metastasis) utilisé internationalement. En augmentant les données collectées, on améliore la précision de l'outil, la rapidité du diagnostic et le traitement à mettre en place. Non seulement l'Institut est le seul centre

canadien, et l'un des seuls centres nord-américains à participer à cette base de données, mais il est devenu l'un des centres de collecte les plus importants pour la prochaine révision du TNM. De plus, l'Institut est maintenant responsable de chapeauter la qualité de l'ensemble des données recueillies au niveau international afin de s'assurer de la validité des informations colligées, et des conclusions générées.

Cette conférence a été commentée par le D^r Ramon Rami Porta, chirurgien thoracique, chef du département de chirurgie thoracique de l'Hôpital universitaire Mútua Terrassa de Barcelone et reconnu internationalement pour son expertise en cancer du poumon.

Direction des ressources humaines et des communications



SAVIEZ-VOUS QU'UNE POLITIQUE EXISTE CONCERNANT LA CIVILITÉ, LES CONFLITS, LE HARCÈLEMENT ET LA VIOLENCE AU TRAVAIL?

Depuis 2004, toute organisation dans le réseau de la santé au Québec a l'obligation de se doter de moyens afin de prévenir le harcèlement psychologique et la violence au travail. Parmi ces moyens, l'Institut a décidé d'adopter une politique (DRHCAJ 507) qui est révisée régulièrement afin qu'elle soit adaptée aux défis vécus par le personnel. Cette politique se trouve sur l'intranet et sur notre site Internet.

En 2017, la civilité au travail a été ajoutée à la politique afin d'établir un cadre de référence pour l'adoption de comportements sains et harmonieux. En tout temps, tout intervenant, qu'il soit employé à l'Institut, gestionnaire, chercheur, médecin, fournisseur, visiteur, usager, stagiaire, résident, bénévole ou autre doit respecter cette politique et l'appliquer en adoptant des comportements respectueux.

Que faire si je suis témoin ou si je vis de l'incivilité, un conflit, du harcèlement ou de la violence au travail?

Il est primordial de ne pas passer sous silence ce que l'on a vécu ou vu. Pour plusieurs raisons, qui sont propres à

chaque individu, nous avons souvent tendance à tolérer les comportements inacceptables au lieu de les déclarer. Ce faisant, nous envoyons comme message que ce type de comportements est accepté et qu'il est toléré d'agir ainsi. C'est pourquoi nous insistons sur l'importance de dénoncer ces situations le plus rapidement possible. Vous pouvez donc le faire en vous référant directement à la procédure jointe à la politique. Cette dernière explique toutes les options possibles afin que la situation soit traitée et vous réfère aux bonnes personnes, selon les intervenants impliqués.

Le respect est notre valeur primordiale. Tous ensemble, si nous la priorisons, nous pourrions développer un milieu de travail sain et harmonieux pour tous les intervenants.

Marie-Christine Rainville-Lajoie

*Conseillère stratégique en développement et en santé organisationnels
Direction des ressources humaines et des communications*

CAMPAGNE DE VACCINATION 2019-2020 CONTRE L'INFLUENZA POUR LES TRAVAILLEURS DE L'INSTITUT

L'influenza (grippe) est une maladie potentiellement grave, voire mortelle, à laquelle vous, travailleurs de la santé, êtes exposés. Le risque de transmission d'infection est variable selon les tâches effectuées, le degré de contact avec les usagers et le mode de transmission des agents infectieux. Ainsi, le Comité sur l'immunisation du Québec (CIQ) recommande à tous les travailleurs de la santé de se faire vacciner. La priorité dans l'offre de vaccination doit être mise sur les travailleurs de la santé qui donnent des soins directs aux usagers en centre hospitalier.

Le Service de santé et sécurité du travail organise annuellement une campagne de vaccination **gratuite** pour le personnel de l'Institut. Le vaccin de la grippe est efficace et sécuritaire, ainsi personne ne devrait craindre de se faire vacciner. **Ce vaccin ne peut aucunement transmettre la grippe**, car il ne contient pas de virus vivant. Il est également sans danger pour la femme enceinte ou qui allaite. Même si le vaccin contre la grippe n'est pas aussi efficace qu'on le souhaiterait, il **demeure que la vaccination est la meilleure protection.**

Des séances vaccinales débuteront prochainement, selon l'horaire suivant :

- **13, 18 et 20 novembre 2019, entre 7 h et 18 h**

**Salle 1543, au Service de génie biomédical
(à droite dans le corridor menant à la cafétéria)**

- **Samedi 16 novembre 2019, entre 15 h 30 et 23 h 30**

**Salle 1543, au Service génie biomédical
(à droite dans le corridor menant à la cafétéria)**

Enfin, n'oubliez pas d'apporter votre carte d'assurance maladie, car elle est obligatoire. Contribuons à faire de notre établissement un milieu de travail sain et plus sécuritaire!

Danielle Blackburn

Infirmière SST, Service Santé et Sécurité du Travail

ENTREPRISE EN SANTÉ – BILAN DES ACTIVITÉS 2018-2019



Comme à chaque année, votre comité santé et mieux-être (CSME) planifie les activités à réaliser afin d'améliorer votre santé et mieux-être au travail. Pour 2018-2019, cinq actions ont été prévues afin de traiter certains enjeux liés à chacune des quatre sphères de la norme Entreprise en santé. Voici donc un résumé des activités effectuées par les membres du comité :

1. Valorisation des professions et des métiers à l'Institut

Dans le cadre du programme de reconnaissance, une nouvelle activité avait été prévue. Le CSME a ainsi réalisé un projet pilote en avril et mai 2019. La majorité des agentes administratives, techniciennes et secrétaires médicales

se sont vu remettre une carte « MERCI » avec un mot personnalisé. Une capsule vidéo « Ma place à l'Institut » a aussi été diffusée pour reconnaître le travail des secrétaires médicales. Enfin, une soirée reconnaissance a eu lieu le 20 mai pour remercier les gens de leur dévouement. Un conférencier ainsi que des humoristes ont alors animé la soirée pour permettre à tous un moment de détente.

2. Sondage sur la conciliation travail et vie personnelle : mieux connaître vos besoins

En raison du sondage sur le climat de travail, le comité a décidé de reporter le sondage à l'automne 2019. Nous profiterons d'un questionnaire organisationnel pour joindre nos questions afin de mieux cibler vos besoins et pouvoir mieux y répondre.

3. Réduction des troubles musculosquelettiques liés à la mobilisation des usagers

Un projet pilote a été effectué à l'unité de soins intensifs (C3) afin de réduire le nombre d'accidents liés à la mobilisation des usagers. Depuis le début du projet, aucun accident n'a été rapporté. Ce projet se poursuivra dans les secteurs cliniques en 2019-2020.

4. Développement d'un programme sur la gestion du stress

L'Institut regorge d'une multitude d'activités ou d'offres de service pour appuyer le personnel face à la gestion de sa santé psychologique. Ces activités étant peu connues, le comité a décidé de les valoriser en les regroupant dans un programme. Plusieurs capsules liées en lien avec ce sujet paraîtront dans l'Express d'août à décembre 2019.

5. Mangeons santé à la maison

Depuis l'été 2018, une offre de paniers biologiques est présente à l'Institut durant la saison estivale. Ce projet a reçu un taux de satisfaction à 100 %. Il a donc été reconduit à l'été 2019 et nous espérons bien, qu'il pourra prendre de l'ampleur au cours des prochaines années.

Pour plus de détails sur chacune des actions, nous vous invitons à consulter le bilan complet se trouvant sur l'intranet, dans la section Institut/Entreprise en santé/Plan d'action/Bilan annuel.

Votre comité santé et mieux-être

**LA GRIPPE SAISONNIÈRE
ARRIVERA BIENTÔT...**

La vaccination, la meilleure protection!

Pour tout le personnel!

Du 6 au 20 novembre 2019

Salon No 2 - Cafétéria 6 et 7 novembre de 7 h à 18 h	Salle L1543.4 - Génie biomédical 13 - 18 et 20 novembre de 7 h à 18 h 16 novembre de 15 h 30 à 23 h 30 <i>À droite dans le corridor menant à la cafétéria</i>
--	---

Tirage le 18 décembre 2019 pour les employés vaccinés :
 1^{er} prix : inscription activité physique (Entreprise en santé) du comité santé et mieux-être
 2^e prix : 1 certificat de 50 \$ à Laurier Québec
 3^e prix : 2 certificats de 20 \$ chez Victor à la Pyramide
 4^e prix : 3 certificats de 20 \$ du restaurant le Wok

Carte d'assurance maladie OBLIGATOIRE

CINQ NOUVELLES INFIRMIÈRES PRATICIENNES SPÉCIALISÉES EN SOINS AUX ADULTES



Julie Anne Boutin, Johanne Quirion, Reda Haouari, Julie Francoeur, Maxime Morency, Julie Martin, Marie Joëlle Pelletier, Stéphanie Labrecque, Émillie Vigneault Simard, Geneviève Boily et Mireille Villeneuve.

Cinq nouvelles infirmières praticiennes spécialisées en soins aux adultes (IPSSA) sont actuellement en intégration dans les secteurs de la médecine interne (clinique ambulatoire) et de l'oncologie thoracique (pneumologie C5, chirurgie thoracique-C6, CIT, clinique ambulatoire d'oncologie). Ces dernières s'ajoutent aux cinq IPSSA déjà en poste depuis treize ans dans les secteurs de la chirurgie cardiaque (C3 et soins progressifs) et de l'insuffisance cardiaque (clinique ambulatoire). D'autres domaines de soins accueilleront éventuellement des IPSSA, l'objectif étant d'améliorer la qualité, l'accessibilité, la sécurité et la continuité des soins et des services.

Une IPSSA est une infirmière qui a acquis des connaissances et des habiletés de niveau expert en soins infirmiers par une formation de deuxième cycle en sciences infirmières, soit une maîtrise en sciences infirmières et un diplôme d'études supérieures spécialisées. Elle donne des soins spécialisés aux clientèles de sa spécialité. En plus d'exercer les activités réservées aux infirmières et infirmiers, elle partage 5 activités avec la profession médicale :

- 1) prescrire des examens diagnostiques,
- 2) utiliser des techniques diagnostiques invasives ou présentant des risques de préjudice,
- 3) prescrire des médicaments et d'autres substances,
- 4) prescrire des traitements médicaux,
- 5) utiliser des techniques ou appliquer des traitements médicaux, invasifs ou présentant des risques de préjudices.

Elle consacre environ 80 % de sa pratique aux soins directs aux usagers et à leurs proches et environ 20 % à l'enseignement, à la recherche et à la consultation.

Bienvenue à toutes et à tous!

Julie-Anne Boutin, IPSSA
Direction des soins infirmiers

LES RISQUES DE LA COMMUNICATION PAR COURRIEL



Que ce soit pour rester en contact avec nos proches ou pour travailler efficacement, le courriel a révolutionné nos façons de communiquer. En effet, nous utilisons le courriel tous les jours depuis de nombreuses années et il serait difficile de nous en passer. Même si cette technologie nous permet de partager de l'information rapidement, il ne faut pas négliger la notion de sécurité, particulièrement dans le domaine de la santé, où des informations sensibles pouvant toucher les usagers et leurs renseignements personnels sont susceptibles de circuler.

Un courriel peut-il être lu par un tiers?

Lorsqu'un employé de l'IUCPQ-UL envoie un courriel à un collègue de l'organisation ou du réseau de la santé (ministère, CISSS, CIUSSS), le message est sécurisé par une méthode de chiffrement. Cela veut dire qu'il est en quelque sorte protégé et que son envoi se fait de façon directe, sans passer par d'autres serveurs, ce qui évite toute interférence possible entre l'auteur et son destinataire.

Toutefois, lorsqu'un courriel est envoyé hors du réseau de la santé, que ce soit à des partenaires travaillant dans des cliniques privées, à des usagers ou à leurs proches, cela équivaut à envoyer une carte postale sans enveloppe qui peut potentiellement être lue par le préposé à la poste, le facteur et tous ceux qui l'auront eue entre les mains! Pourquoi? Parce que les courriels qui sont envoyés hors du réseau de la santé peuvent passer par plusieurs serveurs avant d'arriver à destination. De plus, ils ne sont pas protégés par une méthode de chiffrement. Les risques d'espionnage électronique et de perte de données sont donc réels.

Qu'est-ce qu'une donnée sensible?

Afin de limiter les risques, la Direction des ressources informationnelles conseille de limiter le partage de données sensibles par courriel. Cela inclut toutes données nominatives permettant de reconnaître un usager (nom, numéro de dossier, numéro de carte d'assurance maladie, coordonnées, date et heure de rendez-vous, etc.) ou de faire un lien avec son état de santé (résultats d'examens ou de prélèvements, raison de consultation, diagnostic, etc.).

Procédure à respecter

Un usager vous demande de correspondre avec lui par courriel? Vous avez de l'information clinique importante à échanger avec un tiers au sujet d'un usager? Vous devez tout d'abord faire signer à l'usager concerné le formulaire de consentement CP 3619 que vous trouverez dans le système GDF (Gestion des formulaires).

Notez que la Direction des ressources informationnelles peut répondre à vos questions concernant l'utilisation de ce formulaire et vous outiller pour utiliser le courriel de façon sécuritaire voici leur adresse courriel :

securite.informatique@chudequebec.ca

Direction des ressources informationnelles



MANDAT RENOUVELÉ POUR MONSIEUR LAURENT DESPRÉS, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'INSTITUT



M. Laurent Després,
FCPA, FCA, FEEÉ

Le 19 septembre, la ministre Danielle McCann a annoncé le renouvellement des mandats de 23 présidentes et présidents des conseils d'administration des établissements de santé et de services sociaux. Nous sommes heureux d'annoncer que monsieur Laurent Després, président du conseil d'administration de notre institution depuis 2015, voit son mandat renouvelé pour une période de trois ans, soit jusqu'au 29 septembre 2022.

M. Després est diplômé en sciences de l'administration et en sciences comptable de l'Université Laval. Il siège à titre de bénévole au conseil

d'administration de notre établissement depuis 1992. Durant ces 27 années, il a occupé plusieurs postes, notamment celui d'administrateur et de vice-président du conseil d'administration. M. Després a également oeuvré pendant plus de 30 ans au sein de cabinets d'experts comptables dans les

domaines des services-conseils financiers et de la vérification, notamment chez PwC. De plus, il a occupé le poste de directeur général du Fonds régional de solidarité et le poste de directeur des ressources financières et matérielles à la Commission scolaire Central Québec.

« Les membres du conseil d'administration et du comité de direction se joignent à moi pour féliciter M. Després pour ce renouvellement de mandat. M. Després est un administrateur de haut niveau et très expérimenté. Il a maintes fois démontré sa grande capacité à gouverner et il possède un sens de leadership remarquable. Soucieux du mieux-être des usagers, il inspire confiance et se préoccupe des gens qui l'entourent. En somme, il possède un rayonnement hors du commun, ce qui en fait un être d'exception. Nous pouvons nous réjouir d'avoir M. Després comme président de notre conseil d'administration et nous allons poursuivre avec lui nos projets de développement, » a précisé M. Denis Bouchard, président-directeur général.

Direction des ressources humaines et des communications

DÉVOILEMENT OFFICIEL DU LOGO DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (DD)

Le mardi 10 septembre avait lieu à la cafétéria, le dévoilement officiel du logo du développement durable en présence des membres du comité ainsi que de la direction générale. Rappelons qu'un concours interne de création d'un logo avait été lancé au printemps dernier. La création gagnante a été réalisée par Véronic Tremblay, professionnelle de recherche au Centre de recherche. Elle se mérite un certificat cadeau du PPMC. Le logo sera de plus en plus visible en fonction des réalisations futures du comité du développement durable.

Symbolique du logo

Le logo du développement durable se veut simple, concis et en harmonie avec celui de l'IUCPQ-UL. Tout comme notre planète, le cœur constitue le centre de l'existence. Quant à elles, les flèches en rotation évoquent la transformation et le renouveau. La couleur rouge marque l'urgence d'agir et la couleur bleue symbolise la pureté de l'air, de l'eau et de l'environnement.

Par Véronic Tremblay, conceptrice du logo.

Toutes nos félicitations aux participants et à M^{me} Tremblay !



M. Guy Couture, directeur des ressources financières et de la logistique,
M^{me} Véronic Tremblay, professionnelle de recherche au Centre de recherche,
M^{me} Vanessa Ruest, chef de secteur de soir en hygiène et salubrité et
M. Denis Bouchard, président-directeur général.

Joël Clément pour le comité du développement durable

JOURNÉE DE L'ARBRE DE LA SANTÉ POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE DES CITADINS



M^{me} Kristel Lucas, agente en verdissement et communications, Nature Québec, M. Denis Bouchard, président-directeur général, IUCPQ-UL, M. Christian Drolet, chef de service du fonctionnement des installations matérielles, IUCPQ-UL, D^r François Dubé, interniste et représentant le comité du développement durable et M. Gabriel Marquis, responsable des communications, Nature Québec.

Cet événement a été tenu en présence du président-directeur général et des membres du comité du développement durable de l'Institut, des représentants de Nature Québec et du comité de santé durable de l'Université Laval et de la Fondation IUCPQ

Le 25 septembre, l'Institut a participé pour une 5^e édition à la Journée de l'Arbre de la santé grâce au programme Milieux de vie en Santé de Nature Québec en plantant dix arbres sur son terrain. Organisées avec la collaboration des établissements de santé, de Médecins francophones du Canada, d'Arbre-Évolution et d'équipes de bénévoles, ces plantations témoignent de la volonté des intervenants à poser des gestes concrets pour l'environnement et la santé dans leurs milieux.

L'Institut, déterminé à montré l'exemple

Cette année, Nature Québec a tenu à souligner la détermination exemplaire de l'Institut, l'un de ses partenaires, dans sa volonté de passer à l'action et d'améliorer le bien-être et la santé de sa communauté. En plus de planter une dizaine d'arbres sur son terrain, l'Institut a profité de l'occasion pour inaugurer deux autres projets de verdissement menés dans le cadre du programme Milieux de vie en santé : un potager collectif et une forêt nourricière. Grâce à ces projets, les usagers de l'Institut pourront profiter d'un espace de détente et de socialisation, ainsi que d'une alimentation saine et locale par la mise en valeur de l'agriculture en milieu urbain. « Depuis plusieurs années, l'Institut collabore à différentes études scientifiques, notamment pour évaluer les effets de la qualité de l'air chez l'humain. Nos équipes sont mobilisées et collaborent à diverses activités publiques afin de sensibiliser la population à l'importance de la qualité de l'air. Nous considérons qu'il est important de contribuer aux différentes études sur le sujet en mettant notre expertise au service d'organismes environnementaux », a souligné M. Denis Bouchard, président-directeur général de l'Institut.



Joël Clément pour le comité du développement durable

PLATEFORME DE RÉSERVATION DES SYSTÈMES DE VISIOCONFÉRENCE (IRIS)



En 2017, notre établissement a fait le choix de se tourner vers la solution IRIS pour assurer la gestion des réservations de ressources. La simplicité et les capacités de l'application nous permettent de répondre aux besoins de chacune des ressources, peu importe leurs particularités. De plus, IRIS est déjà utilisée pour la gestion des visioconférences dans notre établissement. Les deux modules étant interopératoires, cela simplifie grandement le processus de réservation d'une visioconférence, d'une salle et de matériel divers, le tout se faisant dans une simple action.

Les avantages d'utiliser IRIS

- ✓ Accessibilité et autonomie totale des utilisateurs
- ✓ Traçabilité de toutes les actions dans les réservations
- ✓ Réception d'un courriel aux demandeurs et aux approbateurs
- ✓ Possibilité d'ajouter des équipements et du matériel

Nous vous prions de nous aviser si dans le cadre de vos fonctions, vous êtes amenés à faire des réservations de ressources, de visioconférence et de matériel afin qu'un compte vous soit créé. Transmettez votre demande à la personne nommée dans votre direction comme étant le superutilisateur.

Rôles et responsabilités des acteurs :

- **Les utilisateurs** : Votre collaboration est essentielle afin de s'assurer de l'exactitude des informations inscrites dans l'application. Les données permettent notamment d'indiquer les propriétés, équipements et caractéristiques des salles et de déterminer le niveau d'approbation y étant associé, si requis. Nous vous invitons à visualiser les informations inscrites dans les fiches techniques des ressources et modifiables seulement par le pilote ou un copilote.
- **Les superutilisateurs** : responsables de créer les accès à la plateforme IRIS et de faire la gestion des utilisateurs (voir la liste sur l'intranet). Les superutilisateurs assistent les utilisateurs pour leurs besoins applicatifs de la plateforme IRIS.
- Le **pilote** et les **copilotes** seront responsables de la collecte des informations relatives à chacune des ressources de l'établissement. Tout changement à apporter à une ressource doit leur être signalé afin de maintenir à jour les informations.

Afin de visualiser le matériel et les salles disponibles, vous devez mettre à jour vos critères. Si vous n'êtes pas familier avec les salles, veuillez visualiser les informations inscrites dans les fiches techniques des ressources. Pour ce faire, cliquez sur l'icône

Marie-Josée Isabel
Pilote IRIS

Direction des ressources humaines et des communications

Vue de
l'écran d'accueil





Système de gestion de visioconférences

Suite

Y2265/IUCPQ [X]

Informations de la ressource

Type de ressource : *
Salle

Installation : *
IUCPQ - Université Laval

Propriétaire : *
IUCPQ ?

Numéro : *
Y2265/IUCPQ

Nom : *
Y2265/IUCPQ

Description : *
Salle polyvalente

Étage : * Aile :
2 Y

Téléphone : * Poste :
418 656-8711 1159

Nombre de places : *
15

Y2265/IUCPQ [X]

Nombre de places : *
15

Propriétés :
 Fenêtres :
 Tables :
 Ordinateurs :

Systèmes/caractéristiques disponibles :
 Téléphone
 Main libre
 Prise réseau
 Tableau blanc
 Toile de projection
 Projecteur
 Prise pour station de visioconférence mobili

Informations supplémentaires (500 max) :
 Réseau hôpital, Recherche, Visioconférence (contacter l'audiovisuel au 4547) située en face de l'auditorium

Documents :
 PHOTOS%20SALLE_Y-2265%20(1).pdf

Systèmes de visioconférence :
 Aucun système

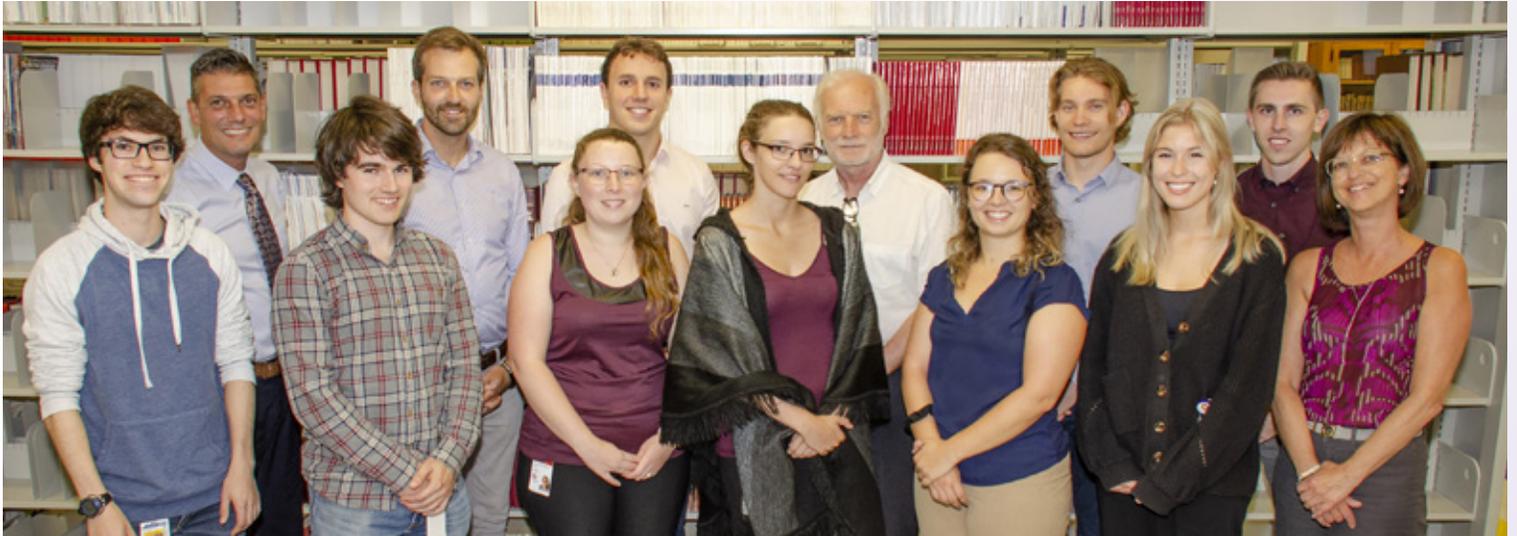
[Fermer]

Pour tout soutien, vous pouvez accéder directement au Wiki dans IRIS (situé dans le coin supérieur droit de l'écran) ou consulter l'intranet :

[soutien-administratif/reservation-de-salles](#)

Voici un condensé des nouvelles qui touchent **notre centre de recherche**. Pour partager une nouvelle, communiquez avec Catherine Nazair, Direction des ressources humaines et des communications, poste 4962 ou catherine.nazair@ssss.gouv.qc.ca

21 ÉTUDIANTS SE JOIGNENT AU CENTRE DE RECHERCHE DE L'INSTITUT DANS LE CADRE DU PROGRAMME EMPLOIS D'ÉTÉ CANADA



1^{re} rangée : Mathieu Tailleux, Thomas Reed Métayer, Amélia Bélanger Cayouette, Jennifer Lamothe, Amélie Lavoie, Marie Perron, Michèle Clavet, directrice administrative de la recherche

2^e rangée : Denis Bouchard, président-directeur général de l'Institut, Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert, Olivier Beaulieu, Denis Richard, directeur du Centre de recherche, Philippe Marineau, Marc-Antoine Normand

Grâce à une subvention de plus de 36 000 \$ dans le cadre du programme Emplois d'été Canada, 21 étudiants ont eu la chance d'intégrer l'équipe du Centre de recherche de l'Institut pour la période estivale. L'objectif de ce programme est de permettre à des étudiants d'acquérir de l'expérience de travail dans leur domaine d'études. Ils ont ainsi pu compter

sur l'expertise des chercheurs en plus d'avoir accès à de l'équipement à la fine pointe de la technologie. Le programme Emplois d'été Canada accorde du financement pour aider les organismes sans but lucratif, les employeurs du secteur public et les petites entreprises à créer des possibilités d'emplois d'été pour les étudiants de 15 à 30 ans.

VOTRE COMITÉ SECTORIEL EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL!

Un comité sectoriel en santé et sécurité au travail a été mis de l'avant au Centre de recherche. Il se compose de membres ayant des titres d'emplois différents et provenant de divers secteurs d'activités (animalerie, recherche clinique et recherche fondamentale). Il a pour mission de promouvoir la prévention et la qualité de vie au travail et traitera de différentes préoccupations en matière de santé et sécurité au travail rencontrées au Centre de recherche.



DÉCOUVERTE DE LA PROTÉINE TSK, UNE PROTÉINE PRODUITE PAR LE FOIE DES PERSONNES OBÈSES QUI RÉDUIT LE BON CHOLESTÉROL



Le **D^r Mathieu Laplante** et son équipe ont récemment publié leur découverte qui fait état du rôle potentiel joué par la protéine TSK, une nouvelle protéine identifiée chez les personnes obèses, surproduite par le foie en réponse à l'obésité. Dans la revue *JCI Insight*, une référence en matière de publications en recherche biomédicale, l'article présente les résultats prometteurs de l'étude. La protéine TSK réduit les niveaux de bon cholestérol. Les études montrent que la TSK empêche le transport du cholestérol vers le foie et son élimination, suggérant un rôle possible de la protéine dans le développement des maladies cardiovasculaires chez la personne obèse. On a également constaté que chez les personnes souffrant de défaillance hépatique sévère, les niveaux de TSK sont très élevés. L'étude montre que des niveaux élevés de TSK peuvent servir de biomarqueur pour prédire la nécessité d'une greffe hépatique chez ces personnes. D'autres études seront mises en place pour évaluer comment cette protéine peut contribuer à une amélioration des soins aux patients. Cette étude a été financée par la Fondation IUCPQ.

CONSENSUS MONDIAL SUR L'OBÉSITÉ VISCÉRALE EN TANT QUE FACTEUR DE RISQUE ÉMERGENT



Le **D^r Jean-Pierre Després**, chercheur à l'Institut et professeur à la Faculté de médecine de l'Université Laval, a publié en juillet dernier les résultats des travaux du comité de mobilisation internationale dans la lutte contre l'obésité viscérale, mis sur pied en 2017. Récemment publiée dans la prestigieuse revue *The Lancet Diabetes & Endocrinology*, il s'agit de la première prise de position officielle face à cet enjeu mondial de santé publique.

Après deux ans de travail, la Chaire internationale sur le risque cardiométabolique et la Société internationale d'athérosclérose présentent ainsi leurs constats sur l'obésité viscérale en tant que facteur de risque important pour la santé et sur la manière de l'évaluer de façon simple. « L'obésité viscérale (excès de graisse accumulée dans la cavité abdominale) n'est toujours pas évaluée en clinique et on se fie malheureusement trop souvent au poids santé. Non seulement poser un diagnostic de surpoids ou d'obésité sur la base du poids corporel stigmatise les patients, mais l'évaluation du risque peut être erronée. Nous espérons que cette publication consensuelle internationale permettra de sensibiliser les professionnels de la santé et la population aux liens entre l'excès de graisse abdominale viscérale et les problèmes de santé », a indiqué le D^r Després, codirecteur du comité de mobilisation internationale dans la lutte contre l'obésité viscérale.

1^{re} rangée : Jasmine Grenier Delaney, étudiante secteur clinique, Mélissa Pagé, agente de gestion du personnel en santé et sécurité au travail, Gabrielle Croteau Faucher, agente de gestion du personnel en santé et sécurité au travail, Rémy Thériault, représentant de la Direction de la recherche universitaire

2^e rangée : Marie Christine Talbot, infirmière secteur clinique, Karima Habbout, étudiante secteur fondamental, Caroline Lambert, professionnelle de recherche secteur fondamental, Sébastien Poulin, technicien en santé animale, Caroline Duchaine, chercheuse

QUATRE CHERCHEURS REÇOIVENT 2,8 M\$ DES IRSC

Quatre chercheurs de l'Institut comptent au nombre de chercheurs financés au terme du dernier concours du programme de subventions Projet des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Leurs demandes de subvention ont été retenues à la suite d'un rigoureux processus d'évaluation par les pairs. Les sommes accordées à ces chercheurs totalisent 2,8 M\$. Ces investissements permettront à nos chercheurs et à leurs équipes de découvrir, pour prévenir et pour guérir par la création, la transmission et l'utilisation des connaissances au profit de la population et des personnes atteintes de maladies cardiovasculaires, respiratoires et liées à l'obésité.

Voici la liste des projets présentés par des chercheurs de l'Institut qui ont obtenu du financement au programme Projet des IRSC :



D^r Benoit Arsenault – 734 400 \$ pour le projet Elucidating the role of lipoprotein(a) in calcific aortic valve stenosis using novel proteomic and imaging approaches



D^r Jacques Couët – 696 150 \$ pour le projet Biological sex, sex chromosomes and heart failure



D^r Mathieu Laplante – 757 350 \$ pour le projet Defining the role of DEPTOR in the regulation of brown adipose tissue development/function and evaluation of its impact on systemic metabolism



D^r Mathieu Morissette – 707 626 \$ pour le projet Deciphering the role of PTPN6/SHP-1 and its mutant PTPN6/SHP-1Ala455Thr in the development of pulmonary emphysema

FÉLICITATIONS AUX ÉTUDIANTS LAURÉATS DU CONCOURS ANNUEL DE BOURSES 2018

Depuis de nombreuses années, le Centre de recherche offre un programme de bourses aux étudiants inscrits à la maîtrise, au doctorat ou à un stage postdoctoral et qui ne bénéficient pas déjà d'une bourse d'un organisme subventionnaire. Ce concours, supporté par la Fondation IUCPQ en partenariat avec Desjardins, contribue au recrutement de candidats de haut niveau et permet d'accroître significativement leur productivité. Cette année, les comités évaluateurs étaient composés des D^{rs} Benoit Drolet, Steeve Provencher et Vicky Drapeau (pour les étudiants au doctorat, au doctorat et les moniteurs cliniques) et des D^{rs} Marie-Renée Blanchet, Mathieu Laplante et Benoît Arsenault (pour les étudiants à la maîtrise). Ces bourses sont versées de mai 2019 à avril 2020. Au total, dix étudiants ont bénéficié de ces bourses, soit :



- Afonso Barroso (D^r Mathieu Bernier)
- Jérémy Bernard (D^r Philippe Pibarot)
- Élizabeth Dumais (D^r Nicolas Flamand)
- Sofian Laouafa (D^r Jorge Soliz)
- Raphaëlle Jacob (D^{re} Vicky Drapeau)
- William Harvey (D^r Steve Charette)
- Pénélope Paradis-Deschênes (D^r François Billaut)
- Mohamed Salah Annabi (D^{re} Marie-Annick Clavel)
- Éliane Tardif-Pellerin (D^r David Marsolais)
- Émile Voisine (D^r Mario Sénéchal)

PRIX ET DISTINCTIONS



D^r Louis-Philippe Boulet

- Classé parmi les cinq plus grands experts en asthme au monde et deuxième au Canada selon Expertscape



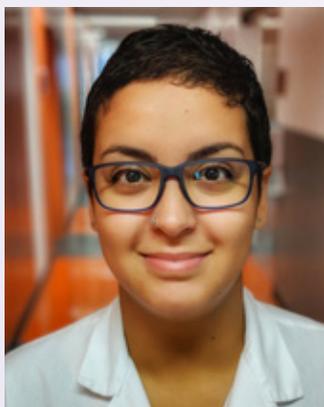
D^{re} Marie-Annick Clavel

- Récipiendaire de la bourse de recherche McDonald-HSFC 2019-2020



D^r Denis Richard

- Prix Jonas Salk



**Karima Habbout
(D^{rs} Olivier Boucherat et Sébastien Bonnet)**

- Récipiendaire d'une bourse de l'Association d'hypertension pulmonaire du Canada



**D^{re} Annie-Christine Lajoie
(D^r Steeve Provencher)**

- Prix de recherche des résidents de la Société canadienne de recherches cliniques



Patricia Poulin (D^{rs} Julie Méthot et Paul Poirier)

- Prix GSK/CSPS National Undergraduate Student Research



**Martin Roberge
(D^{re} Diane Tapp)**

- Récipiendaire d'une bourse d'études doctorales du MEES-Universités



**D^{re} Nathalie Turgeon
(D^{re} Caroline Duchaine)**

- Prix d'excellence des professionnels et professionnelles de recherche des Fonds Nature et technologies



Géraldine Vitry (D^{rs} Roxane Paulin et Sébastien Bonnet)

- Récipiendaire d'une bourse de l'Association d'hypertension pulmonaire du Canada

PERSONNES RECHERCHÉES POUR ÉTUDES CLINIQUES

Avec 615 études cliniques en cours, le Centre de recherche est toujours à l'affût de personnes intéressées à y participer. Vous pouvez également vous abonner à la liste de diffusion afin d'être informés par courriel des nouveaux projets de recherche. Renseignez-vous au IUCPQ.qc.ca/recherche/recherche-clinique

Projet de recherche – Fumez-vous? ET êtes-vous intéressé(e) à arrêter?

L'essai E3 recherche des gens pour participer à un essai clinique portant sur les e-cigarettes pour cesser de fumer

Pour en savoir davantage sur cette étude de recherche, téléphonez au 418 656 8711
Brigitte Fortin, postes 2639 ou 3028
Michèle Jadin, poste 3007

Projet de recherche approuvé par le comité d'éthique de l'Hôpital général juif de Montréal CÉR MM-JGH-15-012

Étude MoMA – Quel est le minimum d'exercice requis pour prévenir la maladie cardiovasculaire?

Critères : volontaires en bonne santé, âgés de 18 à 55 ans, non-fumeurs

Contact : 418 656 8711, poste 2466
MoMA@criucpq.ulaval.ca
www.essaiMoMA.com

Projet de recherche, dirigé par le Dr Eric Larose, financé par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et approuvé par le comité d'éthique de la recherche de l'Institut (CÉR 21145). Version datée du 5 juin 2017

Catherine Nazair
Direction des ressources humaines et des communications



TÉMOIGNAGES

Juin 2019

C'est avec un immense sentiment de gratitude que je souhaite souligner le travail exceptionnel de toute l'équipe de pneumologie et de cardiologie de l'Institut. Le dévouement du personnel a été remarquable pendant mon séjour, du 15 juin au 18 juin.

Je souhaite remercier plus particulièrement le Dr Voyer et son équipe à l'urgence pour les traitements reçus lors de mon arrivée. Également, le Dr Philippon et son équipe qui m'ont accompagné lors de mon examen d'angioplastie, la D^e Milot du département de la pneumologie et toute son équipe ont réussi à me remettre sur pied ainsi que le Dr Blier et son équipe.

Sachez que je me suis senti une priorité pour chacun d'entre vous, tout au long de mon séjour et qu'à aucun moment, je n'ai ressenti la lourde charge de travail que vous avez tous. Le travail des médecins, des infirmiers/infirmières et tout le personnel de l'hôpital, en particulier ceux travaillant au 4^e étage, ne sera jamais assez reconnu et souligné.

Je suis éternellement reconnaissant pour le service impeccable reçu.

M. Jean Paradis

Juillet 2019

Ron et moi désirons vous remercier pour tous les bons soins, la bonne humeur, la compassion, les délicatesses, la patience, l'aide, le soutien, le dévouement sans mesure dont vous avez fait preuve lors du séjour de Ron à votre unité. Malgré les circonstances, nous en gardons un souvenir marquant!

Également, votre humeur nous faisait sourire. Nancy, qui prenait plaisir à lancer des phrases comme « Oh voici notre Road Runner » et « on the road again » quand Ron arpentait le corridor. Laurianne, pleine de tendresse qui venait s'assurer que tout était parfait et si elle pouvait faire un petit plus pour nous. La belle, douce et sensible Sandrine qui a versé quelques larmes lors du troisième report de la chirurgie de Ron, nous a touchés particulièrement. Maxime, notre athlète qui nous gérait de main de maître, Andréa, qui porte le même nom que la fille de Ron, a réveillé le cœur de Ron. Marie-Pierre qui a été la première à nous accueillir à notre arrivée à l'étage, rassurante, réconfortante et que dire de Camille, Annie-Claude, Mélodie, etc. Chacun à votre manière, vous avez été formidables. Vous vous complétez les unes et les autres. Cher Laurent, vous pensiez peut-être que je vous avais oublié, jamais nous n'oublierons l'homme de la place, l'unique. Nous vous avons apprécié à votre juste valeur, soyez certain!

Nous désirons vous affirmer que vous avez laissé une douce trace dans notre cœur. Vous êtes des équipes du tonnerre, autant le jour, le soir et la nuit!

M. Ron Bretall et son épouse

Direction des ressources humaines et des communications

Vous désirez lire tout le Recueil des témoignages de gratitude? Rendez-vous sur le site Internet de l'Institut pour le consulter en ligne :

IUCPQ.qc.ca/fr/institut/qualite-et-performance/qualite-des-services

Nous souhaitons que cet ouvrage serve à mettre en valeur tous ceux et celles qui, dans leurs occupations professionnelles respectives, ont à cœur la santé et le bien-être de notre clientèle, et c'est avec toute notre reconnaissance que nous leur dédions ce recueil.

CORRID'ART

Des œuvres d'art réalisées par du personnel, actif ou retraité, des bénévoles et des médecins de l'Institut ont été exposées à la Direction des ressources humaines et des communications jusqu'à la mi-octobre 2019. Les visiteurs étaient invités à voter pour leur coup de cœur dans deux catégories différentes, puisque le volet artisanat est de plus en plus présent lors des expositions. Les noms des personnes gagnantes des certificats cadeaux seront connus ultérieurement puisqu'au moment d'écrire ces lignes, l'exposition n'était pas terminée.

Félicitations à monsieur Rémy Thériault qui, lors de l'exposition se terminant le 14 juin dernier, a remporté le certificat DeSerres pour son œuvre « Tourneur de bois ».

De nouvelles œuvres sont actuellement exposées. Vous êtes tous invités à venir les admirer et à voter pour votre coup de cœur. Déplacez-vous en grand nombre pour encourager nos artistes!

Vous aimeriez profiter de la vitrine qui vous est offerte par l'Institut? Réservez une place pour la prochaine exposition en nous contactant au poste téléphonique 4730.





9



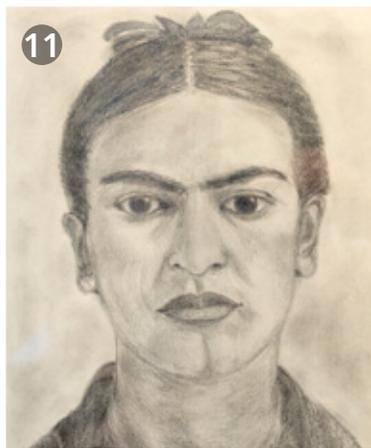
13



10



14



11



15



12



16

- 1) **TOURNEUR DES BOIS**
Rémi Thériault
Chef de service
- 2) **KING CAT**
Catherine Lacroix
*Coordonnatrice principale aux événements,
Fondation IUCPQ*
- 3) **DÉSERT FROID**
Denise Cloutier
Secrétaire médicale
- 4) **JAZZ MAN**
Nancy Tanguay
Préposée aux bénéficiaires
- 5) **ROME**
Manon Arial
Secrétaire médicale
- 6) **ENFIN L'ÉTÉ, REPOS**
Lorraine Déry
Bénévole
- 7) **SANS NOM**
Hélène Tremblay
Employée retraitée
- 8) **SAXOPHONISTE**
Christine Tardif
Agente administrative
- 9) **PARTIR À DEUX**
Raymonde Vézina
Employée retraitée
- 10) **MINEUR**
Yves Lacasse
Pneumologue
- 11) **FRIDA KAHLO**
Caroline Guay
Technologue spécialisée en radiologie
- 12) **NICHONS**
Lucie Langlois
Préposée à l'entretien ménager
- 13) **JOUR DE PLUIE**
Isabelle Lapointe
Infirmière clinicienne
- 14) **ANTOINETTE**
Sylvie Morin
Professionnelle de recherche
- 15) **CHÂLEUREUX**
Christiane Robitaille
Infirmière
- 16) **COUVERTURE DE BÉBÉ**
Renée Dancause
Agente administrative

LES SOINS SPIRITUELS : DES SOINS OUVERTS SUR LA VIE

Les soins spirituels se prodiguent principalement dans une démarche d'accompagnement. Ils visent à aider la personne à demeurer proche ou à rétablir le lien avec ses propres ressources intérieures, là où la vie prend racine, d'où elle émerge et se fait porteuse de

fruits qui donnent tout son sens et sa valeur à notre vie. Lorsqu'une épreuve vient ébranler notre quiétude, il est bon de pouvoir compter sur nos « amis » extérieurs, mais aussi intérieurs.



PRIÈRE D'INTÉRIORITÉ :

Appel à mes « forces » (ressources) intérieures

*Vous toutes, mes forces intérieures, bien présentes en moi,
je fais appel à vous.*

*Je crois en vous, je crois en votre capacité de contribuer à mon mieux-être,
à mon bien-être.*

Merci d'être actives en moi. Merci d'être porteuses de vie.

Merci d'ouvrir devant moi des sentiers éclaircis.

Aidez-moi à faire face au grand défi qui se présente sur ma route.

*Déployez en moi toutes vos ressources, donnez-moi votre énergie pour que je garde
mon humanité, ma personnalité, mon bonheur de vivre, ma capacité d'accueil,
d'amour et de don.*

*Que je puisse conserver la santé et la guérison de mon corps, de mon esprit,
de mon âme.*

*Que la maladie ne l'emporte jamais sur mon désir d'être « moi »
en toutes circonstances.*

Que tout mon être puisse retrouver sa vitalité.

*Vous toutes, qui êtes forces en moi, soyez mon appui,
maintenez mon ouverture confiante sur la vie.*

*Soutenez-moi dans mes plus grandes aspirations, dans mon désir de mieux-être,
de bien-être, de sérénité, de paix.*

DÉMARCHE SPIRITUELLE

Je précise, je nomme la force intérieure dont j'ai le plus besoin pour vivre l'événement actuel, pour vivre mon aujourd'hui, tel qu'il se présente à moi, avec ouverture, liberté, disponibilité. Bref, j'essaie d'être « présent » à ce qui se vit en moi.

Je prends un temps de silence, de recueillement. J'ouvre toutes les portes de mon être intérieur pour en libérer les forces qui m'habitent et en recevoir le don de vie. Cette force intérieure peut se nommer : espoir, confiance, courage, ouverture sur la vie, désir de bien-être, de mieux-être, réconciliation, paix, amour, sentiment d'accomplissement. Intérieurement, je libère cette force et je l'invite à se propager dans tout mon être afin qu'elle réalise son œuvre.

Je cible une image positive, attirante, inspirante, pleine de sens dans ma vie; une image qui nourrit ma motivation à continuer, à aller de l'avant.

INTÉRIORISATION

J'essaie de me concentrer sur ma respiration. Je me vois, me positionne dans l'état de mieux-être recherché. J'ouvre la porte de ma zone de forces intérieures et je les dirige (ou celle que j'ai pris le temps de nommer) vers la partie de mon corps où je veux qu'elles agissent, qu'elles opèrent en moi leur mission. Je leur demande de déployer toute leur énergie pour que mon corps et tout mon être puissent conserver ou retrouver leur vitalité. Je prends un temps de repos, de silence, d'accueil et d'ouverture à l'expérience qui se vit en moi. Je goûte le « fruit » de cette expérience; ce qu'elle laisse en moi : la confiance, l'espérance, la paix.

Jean-Marc Fournier, prêtre

Intervenant en soins spirituels au nom de l'ensemble des intervenants et intervenantes en soins spirituels du CSSanté

Alain Dompierre

Intervenant en soins spirituels

*C'est la prière qui m'a sauvé la vie.
Sans la prière, j'aurais perdu la raison depuis longtemps.
Si je n'ai pas perdu la paix de l'âme, en dépit de nombreuses épreuves,
c'est parce que la paix m'est venue par la prière. On peut vivre plusieurs jours sans nourriture,
mais pas sans prière. La prière est la clé de chaque matin et la serrure de chaque soir.
La prière est l'alliance sacrée entre Dieu et l'humanité. Que chacun fasse
cette expérience et il trouvera que la prière quotidienne apporte à sa vie
quelque chose de neuf et d'incomparable.*

Gandhi



10^E ÉDITION DU CYCLO-DÉFI IUCPQ

RECORD DE PROFITS NETS, DE PARTICIPANTS ET DE DONS AMASSÉS POUR LA FONDATION IUCPQ



Merci à tous nos précieux partenaires, cyclistes et bénévoles.

Merci également à tous les participants qui ont relevé un double défi et qui ont permis d'amasser un montant record de dons dans le cadre de l'événement.

Le 8 septembre dernier, la Fondation de l'Institut tenait la 10^e édition du Cyclo-Défi IUCPQ, présentée par Cominar et SSQ Assurance. Ce grand rendez-vous sportif a permis de réaliser un triple record en amassant la somme extraordinaire de 200 000 \$ de profits nets.

Sous la coprésidence d'honneur de M. Sylvain Cossette, président et chef de la direction de Cominar, et de M. Jean François

Chalifoux, président-directeur général de SSQ Assurance, près de 600 cyclistes de tous les niveaux ont roulé pour le plaisir et pour la cause, dont de nombreux patients et médecins ainsi que du personnel de l'Institut afin de soutenir un centre hospitalier unique au Canada et un chef de file mondial dans les domaines de la cardiologie, de la pneumologie et de la lutte à l'obésité.



de gauche à droite : Denis Bouchard, président-directeur général – Institut; Francis Beaudet, Développement des Affaires – Consulis Environnement de bureau et membre du comité organisateur; Josée Giguère, directrice générale – Fondation IUCPQ; Francis Vallée, vice-président régional, Réseau des concessionnaires et Agents affiliés – SSQ Assurance et président du comité organisateur; Sylvain Cossette, président et chef de la direction – Cominar et coprésident d'honneur; Jean M. Gagné, associé principal – Fasken et président du conseil d'administration – Fondation IUCPQ; Maxim Filion, directeur principal, Développement, qualité et relations avec les partenaires – Dessercom; Jean François Chalifoux, président-directeur général – SSQ Assurance et coprésident d'honneur; Gérald Loersch, propriétaire – Première Moisson Lebourgneuf; Pierre Paquet, président-directeur général – Icentia; Jean François Doyon, président – Groupe D.J.F.; Kathleen Voyer, adjointe de direction – Location Sauvageau; Jade Tougas, membre du comité organisateur; Bernard Pilote, membre du comité organisateur; Pierre Gagnon, patient et membre du comité organisateur et Yvon Villeneuve, Sentinelles de la route et membre du comité organisateur. Absente de la photo : Audrey Auclair, kinésiologue et coordonnatrice de recherche dans l'équipe D' Paul Poirier à l'Institut et membre du comité organisateur



LES FOUS DE LA RAMPE SONT DE RETOUR!

La 28^e production de la troupe de théâtre Les Fous de la rampe, présentée par Douville Moffet & associés, promet d'être riche en divertissement avec la comédie déjantée « Silence en coulisses! » de Michael Frayn.

Venez encourager la troupe, composée entre autres de médecins et d'employés de l'Institut, les 25-26 octobre et 1-2 novembre prochains au Théâtre de la Cité universitaire de l'Université Laval.

L'ensemble des profits amassés lors de la vente de billets est versé à la Fondation IUCPQ et dédié au comité de financement des employés de l'Institut afin de soutenir des projets soumis par des employés de l'Institut et ayant un impact direct sur les soins et les services qui y sont offerts. À mettre à votre calendrier!



28^e PRODUCTION

LES FOUS DE LA RAMPE

PRÉSENTENT:

SILENCE EN COULISSES!

25-26 OCTOBRE ET 1-2 NOVEMBRE 2019, 20 H

Mise en scène de Simon Lemoine
THÉÂTRE DE LA CITÉ UNIVERSITAIRE

25 \$ EN PRÉVENTE | 30 \$ À LA PORTE

ACHAT DE BILLETS : LESFOUSDELARAMPE.ORG

PRÉSENTATEUR OFFICIEL:



AU PROFIT DE:



COMITÉ DE FINANCEMENT DES EMPLOYÉS DE L'INSTITUT

3^E ÉDITION : PÉDALONS AVEC LOUIS CONTRE L'OBÉSITÉ

C'est le 14 septembre qu'a eu lieu la **3^e édition du défi cycliste Pédalons avec Louis contre l'obésité, présentée par l'Hôtel Château Laurier et Le George V**, alors qu'une vingtaine de cyclistes ont parcouru plus de 80 km pour la cause.

Avec l'aide de nombreux partenaires, Louis Fréchette a réussi à atteindre son objectif en amassant près de 6 500 \$ qui seront remis à la Fondation IUCPQ. Depuis deux ans, plus de 16 500 \$ ont été amassés par Louis afin de soutenir le Fonds de chirurgie de l'obésité. Grâce à une opération subie à l'Institut en 2011, Louis Fréchette a perdu 230 livres et a pu retrouver une qualité de vie à laquelle il n'aspirait plus.

Le défi cycliste s'inscrit dans une longue démarche d'introspection et de dépassement physique. Par sa réalisation, Louis veut, encore une fois, se prouver qu'il a repris le contrôle de son corps, mais aussi ouvrir une campagne de sensibilisation sur les problèmes liés à l'obésité et amasser des fonds afin de permettre à d'autres d'obtenir ce qu'il a maintenant : la santé, le goût de vivre et de se dépasser, et une toute nouvelle approche des choses et des gens qui l'entourent.



FONDATION
INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC
CŒUR. POUMONS. OBÉSITÉ.



NOVEMBRE, MOIS DE SENSIBILISATION AU CANCER DU POUMON



« J'AI CETTE GRANDE VOLONTÉ DE VIVRE... »

Mme France Paquet, traitée pour un cancer du poumon

Le temps s'arrête... Mon médecin est là, devant moi, les yeux attristés. Les secondes s'écoulent en silence. Moi, je suis sans mots...

Que dit-on lorsqu'on apprend qu'on est atteint d'un cancer du poumon?

C'est mon anniversaire aujourd'hui, j'ai 60 ans... Je suis complètement sous le choc. Quel cadeau de fête... Comment vais-je expliquer cette nouvelle à mes proches?

Le Dr Vincent Gaudreau, pneumologue, prend le temps de me rassurer et m'explique les prochaines étapes. Deux opérations sont prévues : une première, en décembre, pour enlever trois taches sur mon poumon gauche et une deuxième, après Noël, pour enlever mon poumon droit.

En janvier, lors de mon suivi, on m'annonce que mon cancer a trop progressé et que finalement, on n'enlèvera pas mon poumon droit. On m'oriente plutôt vers de la chimiothérapie palliative.

« Palliative... », je sais très bien ce que ce mot signifie... mais je refuse de croire que je viens de passer mon tout dernier Noël. J'ai encore trop de choses à vivre!

Malgré moi, je pense déjà à la fin; voilà qu'une lueur d'espoir se pointe à l'horizon. Le Dr Alain Dumas, pharmacien en oncologie, et le Dr Gaudreau me parlent d'une nouvelle forme

de traitement disponible : l'immunothérapie. Ils m'expliquent que nous n'avons aucune garantie que cela fonctionnera, mais je sais seulement une chose : j'ai cette grande volonté de vivre. J'accepte leur proposition.

De novembre 2015 à janvier 2018, je me rends à l'Institut aux deux semaines, pour recevoir mes traitements. Chaque fois, je suis impressionné par le dévouement, la compassion et la générosité du personnel de l'Institut. Après 45 séances, mes traitements sont finalement terminés. C'est à ce moment qu'un véritable miracle se produit. On m'annonce que mon cancer a presque totalement disparu! Je n'arrive pas à y croire, même mes médecins semblent surpris.

Aujourd'hui, je vais bien! Je suis la preuve vivante du rôle crucial de la recherche dans le développement de nouveaux traitements pour le cancer du poumon. À l'heure actuelle, la médecine personnalisée dont j'ai bénéficié, n'est disponible que pour un nombre limité de personnes. C'est pourquoi il est important de donner à la Fondation, afin de permettre aux experts de l'Institut de continuer la recherche et ultimement, de donner une 2^e vie à de plus en plus de gens comme moi!

« Le cancer du poumon est le plus meurtrier de tous les cancers, c'est pourquoi il est important de soutenir la recherche afin de développer de nouveaux traitements. J'en suis la preuve vivante! »

MYTHE ET RÉALITÉ

OCTOBRE
Mois de la lutte à
L'OBÉSITÉ

En OCTOBRE se déroulait la première édition du mois de la lutte à l'obésité de la Fondation IUCPQ, qui a permis de mettre de l'avant les mythes et réalités concernant l'obésité en plus de positionner l'expertise de l'Institut dans ce domaine.

MYTHE



Les régimes permettent de perdre du poids facilement et fonctionnent à long terme.



Choisir d'avoir une chirurgie bariatrique, c'est choisir l'option facile pour perdre du poids.



L'obésité n'est pas une maladie, mais le résultat de mauvais choix de vie.



Les patients obèses sont paresseux et manquent de volonté.



Après une chirurgie bariatrique, les patients reprennent le poids perdu.

RÉALITÉ



Peu importe le type de diète, la grande majorité des gens reprenne leur poids après 2 ans. De plus, près de 95% des patients qui font une diète vont reprendre le poids perdu à long terme.



Avoir une chirurgie bariatrique demande des efforts quotidiens, une prise de vitamines à vie et une reprise de poids est toujours possible si on revient dans nos anciennes habitudes.



L'obésité est reconnue comme une maladie chronique, notamment par l'Association Médicale Canadienne et l'Organisation Mondiale de la Santé. Elle est d'origine multifactorielle, notamment génétique, endocrinienne et environnemental.



Il n'y a pas de réelle différence d'activité physique selon le poids corporel. Seuls 15 à 20% des adultes, en général, font les 30 minutes d'activités quotidiennes recommandées.



Il existe effectivement une reprise de poids légère (environ 5%) après 2 à 3 ans, mais la majorité (plus de 80%) des patients ont une perte de poids significative à long terme.



FONDATION
INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC
CŒUR. POUMONS. OBÉSITÉ.



INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC



JANIE
INHALOTHÉRAPEUTE

J'AI CHOISI L'INSTITUT!

Événement > 

RECRUTE L'INS

L'INSTITUT REC

RECRUTE

> **Journée embauche**
9 novembre 2019
Y4244